IN THE BEGINNING

TEXT TO BE COVERED: GENESIS 1:1 - 2:25

BASIC OVERVIEW: GOD REVEALS HIMSELF THROUGH CREATION

- THE CREATION OF THE WORLD TELLS US THINGS ABOUT GOD HE IS ...
 - O A CREATOR
 - O SPIRIT, NOT MATERIAL / PHYSICAL
 - O ETERNAL
 - O PERFECTLY INTELLIGENT / WISE
 - O PERFECTLY POWERFUL
 - O INDEPENDENT OF THE CREATION
 - O A COMMUNICATOR
 - O PERSONAL / HAS PERSONALITY: MIND, EMOTIONS, WILL
 - O G00D
 - O LOVE
 - O THE FINAL AUTHORITY OVER HIS CREATION
- GOD PERSONALLY CREATED AND CARES FOR MANKIND.
- GOD WARNED MANKIND NOT TO DISOBEY HIM BY EATING FROM THE TREE OF THE KNOWLEDGE OF GOOD AND EVIL. HE SAID DEATH WOULD BE THE RESULT / CONSEQUENCE.
- GOD MADE MARRIAGE / FAMILY.

NOTES:





Genesis 1

The Beginning

¹In the beginning God created the heavens and the earth. ²Now the earth was formless and empty, darkness was over the surface of the deep, and the Spirit of God was hovering over the waters.

³And God said, "Let there be light," and there was light. ⁴God saw that the light was good, and he separated the light from the darkness. ⁵God called the light "day," and the darkness he called "night." And there was evening, and there was morning—the first day.

⁶And God said, "Let there be a vault between the waters to separate water from water." ⁷So God made the vault and separated the water under the vault from the water above it. And it was so. ⁸God called the vault "sky." And there was evening, and there was morning—the second day.

⁹And God said, "Let the water under the sky be gathered to one place, and let dry ground appear." And it was so. ¹⁰God called the dry ground "land," and the gathered waters he called "seas." And God saw that it was good.

¹¹Then God said, "Let the land produce vegetation: seed-bearing plants and trees on the land that bear fruit with seed in it, according to their various kinds." And it was so. ¹²The land produced vegetation: plants bearing seed according to their kinds and trees bearing fruit with seed in it according to their kinds. And God saw that it was good. ¹³And there was evening, and there was morning—the third day.

¹⁴And God said, "Let there be lights in the vault of the sky to separate the day from the night, and let them serve as signs to mark sacred times, and days and years, ¹⁵and let them be lights in the vault of the sky to give light on the earth." And it was so. ¹⁶God made two great lights—the greater light to govern the day and the lesser light to govern the night. He also made the stars. ¹⁷God set them in the vault of the sky to give light on the earth, ¹⁸to govern the day and the night, and to separate light from darkness. And God saw that it was good. ¹⁹And there was evening, and there was morning—the fourth day.

创世记 1

上帝创造天地

¹太初,上帝创造了天地。 ²那时,大地空虚混沌,还没有成形,黑暗笼罩着深渊,上帝的灵运行在水面上。

³上帝说:"要有光!"就有了光。⁴上帝看光是好的,就把光和暗分开,⁵称光为昼,称暗为夜。晚上过去,早晨到来,这是第一天。

6上帝说:"水与水之间要有穹苍,把水分开。"7 果然如此。上帝开辟了穹苍,用穹苍将水上下分 开。6上帝称穹苍为天空。晚上过去,早晨到 来,这是第二天。

⁹上帝说:"天空下面的水要聚在一处,使干地露出来。"果然如此。¹⁰上帝称干地为陆地,称水汇聚的地方为海洋。上帝看了,感到满意。

11上帝说:"陆地要长出植物——各类结种子的菜蔬和结果子的树木,果子内都有籽。"果然如此,12陆地长出了植物——各类结种子的菜蔬和结果子的树木,果子内都有籽。上帝看了,感到满意。13晚上过去,早晨到来,这是第三天。

1⁴上帝说:"天空要有光体,以区分昼夜,作记号,定节令,计算年日,¹⁵发光普照大地。"果然如此。¹⁶上帝造了两个大光体,较大的管白昼,较小的管黑夜,又造了星辰。¹⁷上帝把这些光体摆列在天空,让它们发光普照大地,¹⁸管理昼夜,分开明暗。上帝看了,感到满意。¹⁹晚上过去,早晨到来,这是第四天。



²⁰And God said, "Let the water teem with living creatures, and let birds fly above the earth across the vault of the sky." ²¹So God created the great creatures of the sea and every living thing with which the water teems and that moves about in it, according to their kinds, and every winged bird according to its kind. And God saw that it was good. ²²God blessed them and said, "Be fruitful and increase in number and fill the water in the seas, and let the birds increase on the earth." ²³And there was evening, and there was morning—the fifth day.

²⁴And God said, "Let the land produce living creatures according to their kinds: the livestock, the creatures that move along the ground, and the wild animals, each according to its kind." And it was so. ²⁵God made the wild animals according to their kinds, the livestock according to their kinds, and all the creatures that move along the ground according to their kinds. And God saw that it was good.

²⁶Then God said, "Let us make mankind in our image, in our likeness, so that they may rule over the fish in the sea and the birds in the sky, over the livestock and all the wild animals, and over all the creatures that move along the ground."

²⁷So God created mankind in his own image, in the image of God he created them; male and female he created them.

²⁸God blessed them and said to them, "Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish in the sea and the birds in the sky and over every living creature that moves on the ground."

²⁹Then God said, "I give you every seed-bearing plant on the face of the whole earth and every tree that has fruit with seed in it. They will be yours for food. ³⁰And to all the beasts of the earth and all the birds in the sky and all the creatures that move along the ground—everything that has the breath of life in it—I give every green plant for food." And it was so.

³¹God saw all that he had made, and it was very good. And there was evening, and there was morning—the sixth day.

²⁰上帝说:"水中要充满各种动物,空中要有禽鸟飞翔。"²¹上帝就造了海中的大鱼等各类水族和各类禽鸟。上帝看了,感到满意。²²上帝赐福给这一切生物,说:"水族要生养繁殖,充满海洋,禽鸟也要在地上多多地繁殖。"²³晚上过去,早晨到来,这是第五天。

²⁴上帝说:"大地要繁衍各类动物——各类的牲畜、爬虫和野兽。"果然如此。²⁵上帝造了各类的野兽、牲畜和爬虫。上帝看了,感到满意。

上帝照自己的形象造人

²⁶上帝说:"我们要照着我们的形象,按着我们的样子造人,让他们管理海里的鱼、空中的鸟和地上的牲畜及一切爬虫。"

²⁷上帝就照着自己的形象造了人,祂照着自己的 形象造了男人和女人。

²⁸上帝赐福给他们,对他们说:"你们要生养众 多,遍布地面,治理大地,管理海里的鱼、空中 的鸟以及地上的各种动物。"

²⁹上帝对人说:"看啊,我把地上所有结种子的菜蔬和所有树上有籽的果子都赐给你们作食物。³⁰我把植物赐给所有地上的走兽、空中的飞鸟及地上的爬虫作食物。"果然如此。

³¹上帝看了,感到非常满意。晚上过去,早晨到来,这是第六天。



Genesis 2

¹Thus the heavens and the earth were completed in all their vast array.

²By the seventh day God had finished the work he had been doing; so on the seventh day he rested from all his work. ³Then God blessed the seventh day and made it holy, because on it he rested from all the work of creating that he had done.

Adam and Eve

⁴This is the account of the heavens and the earth when they were created, when the Lord God made the earth and the heavens.

⁵Now no shrub had yet appeared on the earth and no plant had yet sprung up, for the Lord God had not sent rain on the earth and there was no one to work the ground, ⁶but streams came up from the earth and watered the whole surface of the ground. ⁷Then the Lord God formed a man from the dust of the ground and breathed into his nostrils the breath of life, and the man became a living being.

⁸Now the Lord God had planted a garden in the east, in Eden; and there he put the man he had formed. ⁹The Lord God made all kinds of trees grow out of the ground—trees that were pleasing to the eye and good for food. In the middle of the garden were the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil.

¹⁰A river watering the garden flowed from Eden; from there it was separated into four headwaters. ¹¹The name of the first is the Pishon; it winds through the entire land of Havilah, where there is gold. ¹² (The gold of that land is good; aromatic resin and onyx are also there.) ¹³The name of the second river is the Gihon; it winds through the entire land of Cush. ¹⁴The name of the third river is the Tigris; it runs along the east side of Ashur. And the fourth river is the Euphrates.

¹⁵The Lord God took the man and put him in the Garden of Eden to work it and take care of it. ¹⁶And the Lord God commanded the man, "You are free to eat from any tree in the garden; ¹⁷but you must not eat from the tree of the knowledge of good and evil, for when you eat from it you will certainly die."

¹⁸The Lord God said, "It is not good for the man to be alone. I will make a helper suitable for him."

创世记 2

1天地万物都造好了。

²第七天,上帝完成了祂的创造之工,就在第七天歇了一切的工。 ³上帝赐福给第七天,将其定为圣日,因为祂在这一天歇了祂一切的创造之工。 ⁴这是有关创造天地的记载。

上帝造亚当和夏娃

耶和华上帝创造天地的时候,

5地上还没有草木菜蔬,因为耶和华上帝还没有降雨在地上,土地也没有人耕作,6但有水从地里涌出,浇灌大地。7耶和华上帝用地上的尘土造了人,把生命的气息吹进他的鼻孔里,他就成了有生命的人。8耶和华上帝在东方的伊甸开辟了一个园子,把祂所造的人安置在里面。9耶和华上帝使地面长出各种树木,它们既好看又能结出可吃的果子。在园子的中间有生命树和分别善恶的树。

10有一条河从伊甸流出来灌溉那园子,又从那里分出四条支流。11第一条支流叫<u>比逊</u>河,它环绕着<u>哈腓拉</u>全境。那里有金子,12且是上好的金子,还有珍珠和红玛瑙。13第二条支流是<u>基训</u>河,它环绕着<u>古实</u>全境。14第三条支流名叫<u>底格里斯</u>河,它流经<u>亚述</u>的东边。第四条支流是<u>幼发</u>拉底河。

15耶和华上帝把那人安置在<u>伊甸</u>的园子里,让他在那里耕种、看管园子。16耶和华上帝吩咐那人说:"你可以随意吃园中所有树上的果子,17只是不可吃那棵分别善恶树的果子,因为你若吃了,当天必死。"

¹⁸耶和华上帝说:"那人独自一人不好,我要为他造一个相配的帮手。"



¹⁹Now the Lord God had formed out of the ground all the wild animals and all the birds in the sky. He brought them to the man to see what he would name them; and whatever the man called each living creature, that was its name. ²⁰So the man gave names to all the livestock, the birds in the sky and all the wild animals.

But for Adam no suitable helper was found. ²¹So the Lord God caused the man to fall into a deep sleep; and while he was sleeping, he took one of the man's ribs and then closed up the place with flesh. ²²Then the Lord God made a woman from the rib he had taken out of the man, and he brought her to the man.

²³The man said,

"This is now bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called 'woman,' for she was taken out of man."

²⁴That is why a man leaves his father and mother and is united to his wife, and they become one flesh.

²⁵Adam and his wife were both naked, and they felt no shame.

¹⁹耶和华上帝用尘土造了各种田野的走兽和空中的飞鸟,把它们带到那人跟前,看他怎么称呼这些动物。他叫这些动物什么,它们的名字就是什么。²⁰那人给所有的牲畜及田野的走兽和空中的飞鸟都起了名字。

可是他找不到一个跟自己相配的帮手。²¹耶和华上帝使那人沉睡,然后从他身上取出一根肋骨,再把肉合起来。²²耶和华上帝用那根肋骨造成一个女人,带到那人跟前。

23 那人说:

"这才是我的同类, 我骨中的骨,肉中的肉, 要称她为女人, 因为她是从男人身上取出来的。"

²⁴因此,人要离开父母,与妻子结合,二人成为 一体。

²⁵当时,他们夫妇二人都赤身露体,并不觉得羞耻。